## تقییم عروض المز ایدات Evaluation of Auction Offers



استمارة تحقق رقم TBC08

#### **Evaluation of Auction Offers**

#### تقييم عطاءات المزايدة

Information required in the letter of the acting authority	المعلومات المطلوب توفرها في خطاب الجهة المتصرفة عند تقديم
when submitting the application to the Board	الطلب للمجلس

Auction	رقم المزايدة	1
Auction Title	موضوع المزايدة	2
Dated	تاريخها	3
Name of Companies nominated for Award or Negotiation	اسم مقدم العرض المرشح للترسية أو التفاوض	4
Type of Contracting – Example نن	نوعية التعاقد-مثال:	5
■ Term Contract	<ul> <li>عقد لفترة زمنية محددة</li> </ul>	
■ Lump Sum Contract	■ عقد بمبلغ مقطوع	
■ Framework Agreement	<ul> <li>عقد إطار العمل</li> </ul>	
■ Public Private Partnership	■ عقد الشراكة	
■ Remeasured Contract	<ul> <li>عقد إعادة القياس</li> </ul>	
<ul><li>others</li></ul>	■ أخرى	
Contract Commencement Date	تاريخ بدء تنفيذ العقد	6
Contract Duration	فترة التعاقد المطلوبة	7
Recommendation – Example:	التوصية -مثال:	
<ul> <li>Awarding the auction to the bidder who</li> </ul>	<ul> <li>■ ترسية المزايدة على صاحب العرض الأعلى في</li> </ul>	
obtained the highest score in the technical and financial evaluation.	محصلة التقييم الفني والمالي.	
<ul> <li>Negotiate with the bidder who obtained the</li> </ul>	<ul> <li>■ التفاوض مع صاحب العرض الأعلى في محصلة</li> </ul>	
highest score in the technical and financial	التقييم الفني والمالي.	
evaluation.		
■ Other	■ أخرى	
Contact Information	معلومات التواصل مع المعنيين	8

### تقییم عروض المز ایدات Evaluation of Auction Offers



استمارة تحقق رقم TBC08

#### يرجى التحقق من اشتمال تقرير تقييم عروض المزايدة على المعلومات المذكورة ادناه: Kindly ensure that the bids evaluation report includes the below listed information

Actions taken against the suspended offers or those with	إجراءات التعامل مع العروض المعلقة أو التي عليها ملاحظات	1
comments	من المجلس.	
Details of the validity of the Commercial Registration Certificate (CR) and Bahrainization certificate for all received offers	التحقق من صلاحية شهادة السجل التجاري وشهادة نسبة البحرنة لجميع العروض المستلمة.	2
Details of the compliance of the offers with the terms and conditions and the scope of work	مطابقة العروض لشروط ومواصفات المزايدة.	3
The exclusion of any additional options that are not	استبعاد الخيارات الإضافية والغير مسموح بتقديمها (إن	4
allowed to be submitted (if any).	وجدت).	
Details of the corrections of the arithmetical errors	إجراءات التعامل مع الأخطاء الحسابية، مع بيان التفاصيل (إن	5
(if any).	وجدت).	
Implementing the priority rule in government	تطبيق قاعدة الأولوية في المشتريات الحكومية للمؤسسات	6
procurements for SME's (if any).	الصغيرة والمتوسطة (إن وجدت)	
Evaluation of the offers according to the approved evaluation criteria	تقييم العروض حسب معايير التقييم المعتمدة في وثائق المزايدة.	7
Justifications for the allocated scores to the offers.	أسباب ومبررات منح النقاط لجميع العروض.	8
Recommendation to award the auction or negotiate with the bidder who obtained the highest score in the technical and financial evaluation	التوصية بترسية المزايدة أو التفاوض مع صاحب العرض الأعلى في محصلة التقييم الفني والمالي	9
Names and job titles of the evaluation committee members	الأسماء والمسميات الوظيفية للجنة التقييم.	10
The approval of the evaluation report by the evaluation committee	اعتماد التقرير من قبل لجنة التقييم.	12

V2 مينة 2 مين 3

# تقییم عروض المز ایدات Evaluation of Auction Offers



#### استمارة تحقق رقم TBC08

Documents to be attached to the request	المستندات المطلوب إرفاقها مع الطلب
---	------------------------------------

Detailed evaluation report of all the received offers.	تقرير تقيم مفصل لجميع العروض المستلمة.	1
Copy of a valid Commercial Registration (CR) that matches	السجل التجاري المطابق لنشاط المزايدة والساري المفعول	2
the auction activity of the company nominated for award	للشركة المرشحة للترسية.	
Copy of a valid Bahrainization certificate that matches the	شهادة البحرنة المطابقة للسجل التجاري والسارية المفعول	3
CR of the company nominated for award.	للشركة المرشحة للترسية.	
Copy of Classification certificate for small and medium		4
enterprises (SME's) of the company nominated for award	شهادة تصنيف المؤسسات الصغيرة والمتوسطة للشركة المرشحة	
(if any).	للترسية (إذا وجد).	
Details of the status correction for the offers submitted	سجل تصحيح وضع العطاءات المتقدمة بنسخة غير أصلية من	5
with a non-original copy of the initial bond (if any).	الضمان الابتدائي (إذا وجد).	
Copy of the amended initial bond of the company	A) 7 7177 A 1176 A11 1. 11 11 NI 117. 1	6
nominated for award (in case a comment was noted during	نسخة الضمان الابتدائي المعدل للشركة المرشحة للترسية (في	
the opening session).	حال تم تدوين ملاحظة علها خلال جلسة الفتح).	
Copy of Tender Board's approvals to issue the auction or	نسخة من موافقات المجلس بشأن طرح المزايدة أو تمديد فترة	7
extending the evaluation period (if any).	التقييم (إن وجدت).	
Detailed calculations of the estimated value of the auction.	تفاصيل احتساب التكلفة التقديرية للمناقصة أو المزايدة.	8
Approval of other relevant official authorities	موافقة الجهات الرسمية الأخرى ذات العلاقة	9
		l